

**vivahogar&co**  
BEAUTY IS SMART

**MANUAL DE  
INSTRUCCIONES**  
MANUAL DE INSTRUÇÕES

VH130082



**CALEFACTOR  
AQUECEDOR**



# CALEFACTOR



Modelo: VH130082

Concepto	Símbolo	Valor	Unidad	Descripción	Aplica
Salida de calor				Tipo de entrada para almacenamiento eléctrico local de calefactores (seleccione uno)	
Salida de calor nominal	Pnom	2.0	KW	Control manual de carga de calor con termostato integrado.	No
Salida de calor mínima (indicativa)	Pmin	1.0	KW	Control manual de carga de calor con feedback de temperatura de la estancia y/o exteriores.	No
Salida de calor continuo máxima	Pmax.c	2.0	KW	Control de carga de calor electrónico con feedback de temperatura de la estancia y/o exteriores.	No
Consumo de electricidad auxiliar				Salida de calor asistida por ventilador	No
A la salida de calor nominal	elmax	N/A	KW	Tipo de salida de calor/control de temperatura ambiente (seleccione uno)	
A la salida de calor mínima	elmin	N/A	KW	Una fase de salida de calor y sin control de temperatura de estancia.	No
En modo de espera	eISB	0	KW	Dos o más fases manuales sin control de temperatura de estancia.	No
				Con control de temperatura de estancia por termostato mecánico.	Si
				Con control de temperatura de estancia electrónico	No
				Control electrónico de temperatura de estancia con temporizador diario	No
				Control electrónico de temperatura de estancia con temporizador semanal	No
				Otras opciones de control (posibles selecciones múltiples)	
				Control de temperatura ambiente, con detección de presencia	No
				Control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	No
				Con opción de control de distancia	No
				Con control de arranque adaptativo	No
				Con limitación de tiempo de trabajo	No
				Con sensor de luz negra	No

## 01. POR SU PROPIA SEGURIDAD

- Lea todas las instrucciones antes de usar el ventilador calefactor.
- Conecte el ventilador calefactor a un enchufe monofásico con un voltaje principal como se especifica en la placa de características.
- Este aparato cumple con los requisitos de compatibilidad electromagnética especificados en EN 55104/95 con respecto a la interferencia con aparatos de radio y TV.
- No salga de casa mientras el aparato está en funcionamiento: asegúrese de que el interruptor esté en la posición APAGADO (0) y que el termostato esté en la posición mínima. Desenchufe siempre el aparato cuando no esté usándolo.
- Mantenga cualquier material inflamable como muebles, cojines, ropa de cama, papel, ropa, cortinas, etc. al menos a 100 cm del ventilador calefactor.
- No cuelgue nada sobre o delante del ventilador calefactor.
- Desconecte siempre el calefactor cuando no esté usándolo. No tire del cable para desenchufar el calefactor.
- Mantenga la entrada y salida de aire libre de objetos: al menos 1 m por delante y 50 cm por detrás del calefactor.
- No instale el calefactor justo debajo de una toma de corriente.
- No deje que animales o niños toquen o jueguen con el ventilador calefactor. ¡Atención! La salida de aire se calienta durante el funcionamiento (más de 80 °C o 175 F).
- No lo cubra. Si está cubierto, existe riesgo de sobrecalentamiento o incluso incendio.
- No use este ventilador calefactor en cerca de un baño, una ducha o una piscina.
- No use el ventilador calefactor en habitaciones donde haya gas explosivo o mientras usa disolventes, barniz o pegamento inflamables.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas cualificadas de manera similar para evitar riesgos.
- Mantenga limpio el ventilador calefactor. No deje que se introduzca ningún objeto dentro de ninguna abertura de ventilación o escape, ya que esto puede causar descargas eléctricas, incendios o daños al calefactor.
- Almacénelo en un lugar fresco y seco cuando no esté usándolo.
- El aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad les supervise o les haya dado instrucciones sobre el uso del aparato.
- El aparato no está diseñado para ser utilizado por niños pequeños o personas enfermas sin supervisión.
- Los niños pequeños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.


## 02. FUNCIONAMIENTO DEL CALEFACTOR

NOTA: - Cuando los calefactores se encienden por primera vez o cuando se encienden después de no haber sido utilizados durante un período prolongado de tiempo, es normal que emitan algo de olor y humo. Esto desaparecerá cuando el calefactor haya estado encendido durante un rato.

## 03. INSTALACIÓN

El dispositivo no requiere instalación, debe usarse únicamente como un dispositivo portátil. Los aparatos portátiles no son adecuados para usar en un baño.

## 04. FUNCIONAMIENTO

- Gire el interruptor del termostato en el sentido de las agujas del reloj hasta el máximo.
- Para el verano (solo ventilación): gire el interruptor a la posición 
- Calefacción a potencia reducida: gire el interruptor (derecha) a la posición **I** (1000W).
- Calefacción a plena potencia: gire el interruptor (derecha) a la posición **II** (2000W).
- Apagado: gire el interruptor (izquierda) a la posición **°**.

## 05. REGULACIÓN DEL TERMOSTATO

Cuando la habitación haya alcanzado la temperatura deseada, gire el interruptor derecho del termostato (donde se incluya) en sentido contrario a las agujas del reloj solo hasta el punto donde el aparato se apaga, no más allá. La temperatura fijada de esta manera se regula automáticamente y se mantiene a un nivel constante por el termostato.

## 06. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de limpiarlo, quite siempre el enchufe de la toma de corriente.

Limpie las rejillas de entrada/salida de aire con frecuencia.

Nunca use polvos abrasivos o disolventes.

## 07. ADVERTENCIAS

- No utilice el aparato cerca de duchas, bañeras, lavabos, piscinas, etc.
- Utilice siempre el calefactor en posición vertical.
- No use el calefactor para secar la ropa. Nunca obstruya las rejillas de entrada y salida (peligro de sobrecalentamiento).
- El calefactor debe colocarse al menos a 50 cm de los muebles u otros objetos.
- Cuando el aparato se utiliza en versión portátil, no lo coloque contra paredes, muebles, cortinas, etc.

- El aparato debe instalarse de modo que las personas que estén usando la bañera o la ducha no puedan acceder a los interruptores y otros controles.
- El reemplazo del cable de alimentación solo puede hacerlo un técnico autorizado por el fabricante, ya que dicho trabajo requiere herramientas especiales.
- El aparato no debe colocarse justo debajo de una toma de corriente fija.
- No utilice el aparato mientras esté funcionando para evitar el sobrecalentamiento y el riesgo de incendio.
- No utilice el aparato en habitaciones de menos de 4 m<sup>2</sup>.
- El calefactor está equipado con un dispositivo de seguridad, el cual apagará el calefactor en caso de sobrecalentamiento accidental (por ejemplo, obstrucción de las rejillas de entrada y salida de aire, el motor gira lentamente o no funciona). Para restablecerlo, desconecte el enchufe de la toma de alimentación durante unos minutos, elimine la causa del sobrecalentamiento y luego vuelva a enchufar el aparato.

## 08. ELIMINACIÓN DE LAS PARTES ELÉCTRICAS Y ELECTRÓNICAS



No deseche los electrodomésticos como residuos urbanos sin clasificar, use instalaciones de recolección separadas.

Póngase en contacto con su autoridad local para obtener información sobre los sistemas de recolección disponibles.

Si los aparatos eléctricos se desechan en vertederos, las sustancias peligrosas pueden filtrarse al agua subterránea y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud. Al reemplazar los electrodomésticos viejos por otros nuevos, el vendedor está legalmente obligado a retirar su viejo electrodoméstico para su eliminación, al menos de forma gratuita.

Este producto solo es adecuado para espacios bien aislados o uso ocasional.

# AQUECEDOR

Modelo: VH130082



Item	Simbolo	Vaor	Unidade	Descripción	Aplica
Saída de Calor Nominal				Tipo de entrada para armazenamento eléctrico local de aquecedores (seleccione um)	
Saída de calor nominal	Phom	2.0	KW	Controle manual de carga de calor com termostato integrado	Não
Saída de calor mínima (indicativa)	Pmin	1.0	KW	Controle manual de carga de calor com feedback de temperatura da estância e/ou exteriores	Não
Saída de calor contínua máxima	Pmax.c	2.0	KW	Controle de carga de calor electrónico com feedback de temperatura da estância e/ou exteriores	Não
Consumo de electricidade auxiliar				Saída de calor com apoio de ventilador	Não
Na saída de calor nominal	elmax	N/A	KW	Tipo de saída de calor / control de temperatura ambiente (seleccione um)	
No mínimo de calor	elmin	N/A	KW	Saída de calor de estágio único e sem controlo de temperatura ambiente	Não
No modo de espera	eISB	0	KW	Dois ou mais estágios manuais, sem controlo de temperatura ambiente	Não
				Com controle de temperatura ambiente através de termostato mecânico	Sim
				Com controlo electrónico de temperatura ambiente	Não
				Controlo electrónico de temperatura ambiente mais temporizador dia	Não
				Controlo electrónico de temperatura ambiente mais temporizador semanal	Não
				Outras opções de controlo (várias seleções possíveis)	
				Controlo de temperatura ambiente, com detecção de presença	Não
				Controlo de temperatura ambiente, com detecção de janela aberta	Não
				Com opção de controlo de distância	Não
				Com controlo de partida adaptativo	Não
				Com limitação do tempo de trabalho	Não
				Com sensor de bolbo preto	Não

## 01. POR SUA PRÓPRIA SEGURANÇA

- Leia todas as instruções antes de usar o ventilador calefactor.
- Conecte o ventilador calefactor a uma tomada monofásica com uma voltagem principal como se especifica na placa de características.
- Este aparelho cumpre com os requisitos de compatibilidade electromagnética especificados e, EN 55104/95 em relação à interferência com aparelhos de rádio e TV.
- Não saia de casa enquanto o aparelho está em funcionamento: garantindo de que o interruptor esteja na posição APAGADO (0) e que o termostato esteja na posição mínima. Desconecte-o da tomada sempre que o aparelho não esteja usando.
- Mantenha qualquer material inflamável como móveis, almofadas, roupa de cama, papel, roupa, cortinas, etc. ao menos a 100 cm do ventilador calefactor.
- Não pendure nada sobre ou na frente do ventilador calefactor.
- Desconecte sempre o calefactor quando não esteja usando-o. Não puxe do cabo para desconectar o calefactor.
- Mantenha a entrada e saída de ar livre de objetos: ao menos 1 m pela frente e 50 cm por atrás do calefactor.
- Não instale o calefactor justo debaixo de uma tomada de corrente.
- Não deixe que animais ou crianças toquem ou brinquem com o ventilador calefactor. Atenção! A saída de ar se esquentará durante o funcionamento (mais de 80 °C ou 175 F).
- Não o cubra. Se está coberto, existe risco de sobreaquecimento ou inclusive incêndio.
- Não use este ventilador calefactor perto de um banheiro, uma chuveiro ou uma piscina.
- Não use o ventilador calefactor em habitações onde tenha gás explosivo ou enquanto usa dissolventes, verniz ou cola inflamável.
- Se o cabo de alimentação está danificado, deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas qualificadas de maneira similar para evitar riscos.
- Mantenha limpo o ventilador calefactor. Não deixe que se introduza nenhum objeto dentro de nenhuma abertura de ventilação ou escape, já que isto pode causar descargas eléctricas, incêndios ou danos ao calefactor.
- Armazene-o em um lugar fresco e seco quando não esteja usando-o.
- O aparelho não está destinado a ser utilizado por pessoas (incluídos crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que uma pessoa responsável de sua segurança lhes supervisione ou lhes tenha dado instruções sobre o uso do aparelho.
- O aparelho não está desenhado para ser utilizado por crianças pequenas ou pessoas doentes sem supervisão.
- As crianças pequenas devem ser supervisionados para garantir-se de que não brinquem com o aparelho.



## 02. FUNCIONAMENTO DO CALEFACTOR


NOTA: - Quando os calefactores se ligam por primeira vez ou quando se ligam depois de não ter sido utilizados durante um período prolongado de tempo, é normal que emitam algo de cheiro e fumaça. Isto desaparecerá quando o calefactor tenha estado ligado durante um tempo.

## 03. INSTALAÇÃO

O dispositivo não requer instalação, deve usar-se unicamente como um dispositivo portátil.

Os aparelhos portáteis não são adequados para usar em um banheiro.

## 04. FUNCIONAMENTO

- Gire o interruptor do termostato no sentido das agulhas do relógio até o máximo.
- Para o verão (só ventilação): gire o interruptor na posição 
- Calefação a potência reduzida: gire o interruptor (direita) na posição I (1000W).
- Calefação a plena potência: gire o interruptor (direita) na posição II (2000W).
- Apagado: gire o interruptor (esquerda) na posição °

## 05. AJUSTE O TERMOSTATO

Quando a habitação tenha alcançado a temperatura desejada, gire o interruptor direito do termostato (onde se inclua) em sentido contrário às agulhas do relógio só até o ponto onde o aparelho se apaga, não mais lá. A temperatura fixada desta maneira se regula automaticamente e se mantém a um nível constante pelo termostato.

## 06. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Antes de limpá-lo, tire sempre a tomada da corrente.

Limpe as grades de entrada/saída de ar com frequência.

Nunca use poeiras abrasivas ou dissolventes.

## 07. ADVERTÊNCIAS

- Não utilize o aparelho perto de chuveiros, banheiras, sanitários, piscinas, etc.
- Utilize sempre o calefactor em posição vertical.
- Não use o calefactor para secar a roupa. Nunca obstrua as grades de entrada e saída (perigo de sobreaquecimento).
- O calefactor deve colocar-se ao menos a 50 cm dos móveis ou outros objetos.
- Quando o aparelho se utiliza em versão portátil, não o coloque contra paredes, móveis, cortinas, etc.

- O aparelho deve instalar-se de modo que as pessoas que estejam usando a banheira ou o chuveiro não possam entrar aos interruptores e outros controles.
- A substituição do cabo de alimentação só pode fazê-lo um técnico autorizado pelo fabricante, já que este trabalho requer ferramentas especiais.
- O aparelho não deve colocar-se justo debaixo de uma tomada de corrente fixa.
- Não utilize o aparelho enquanto esteja funcionando para evitar o sobreaquecimento e o risco de incêndio.
- Não utilize o aparelho em habitações de menos de 4 m<sup>2</sup>.
- O calefactor está equipado com um dispositivo de segurança, o qual apagará o calefactor em caso de sobreaquecimento acidental (por exemplo, obstrução das grades de entrada e saída de ar, o motor gira lentamente ou não funciona). Para restabelecê-lo, desconecte a tomada de alimentação durante uns minutos, elimine a causa do sobreaquecimento e logo volte a conectar o aparelho.

## 08. ELIMINAÇÃO DE PEÇAS ELÉCTRICAS E ELECTRÓNICAS



Não descarte os electrodomésticos como resíduos urbanos sem classificar, use instalações de coletas separadas.

Entre-se em contacto com sua autoridade local para obter informação sobre os sistemas de coleta disponíveis.

Se os aparelhos eléctricos se descartam em depósito de lixo, as substâncias perigosas podem filtrar-se à água subterrânea e entrar na corrente alimentaria, danificando sua saúde.

Este produto só é adequado para espaços bem isolados ou uso ocasional.



---



**CERTIFICADO  
DE GARANTÍA**  
CERTIFICAÇÃO DE GARANTIA

MODELO: VH130082
FECHA DE COMPRA: DATA DA COMPRA:
SELLO DEL VENDEDOR: CARIMBO DO VENDEDOR:

El usuario de este aparato está amparado por los derechos que le otorga la vigente Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios. El funcionamiento correcto de este aparato está garantizado por 2 años a partir de la fecha de compra. La garantía quedará automáticamente anulada si la avería es consecuencia de un mal uso ó de una manipulación indebida del aparato. Ante cualquier reclamación se deberá acompañar la tarjeta de garantía con la indicación de la fecha de compra y el sello del establecimiento vendedor.

O usuario de esta máquina está protegido pela Ley Geral para a Defesa dos Consumidores e Usuaris. A máquina tem garantia de dois (2) anos a partir da data de compra. A garantia fica automaticamente sem efeito quando a avaria fora debida a o mal uso da máquina ou a o seu uso incorrecto ou motivos quaisquer debidos á culpa do usuario. Tambem ficará sem efeito a garatia quando a máquina tenha sido manipulada em qualquer maneira por pessoal diferente do da firma que da a garantia. Para cualquier reclamação deberá a ompanhar a tarxeta de garantia debidamente pre-enchida e com carimbo do vendedor.



Importado por / Importado por:  
COMAFE S.COOP.  
F-28195873  
Polígono Industrial N<sup>a</sup> Señora de Butarque.  
Calle Rey Pastor 8, 28914, Leganés  
Madrid, España

FABRICADO EN / FABRICADO EM R.P.C.

